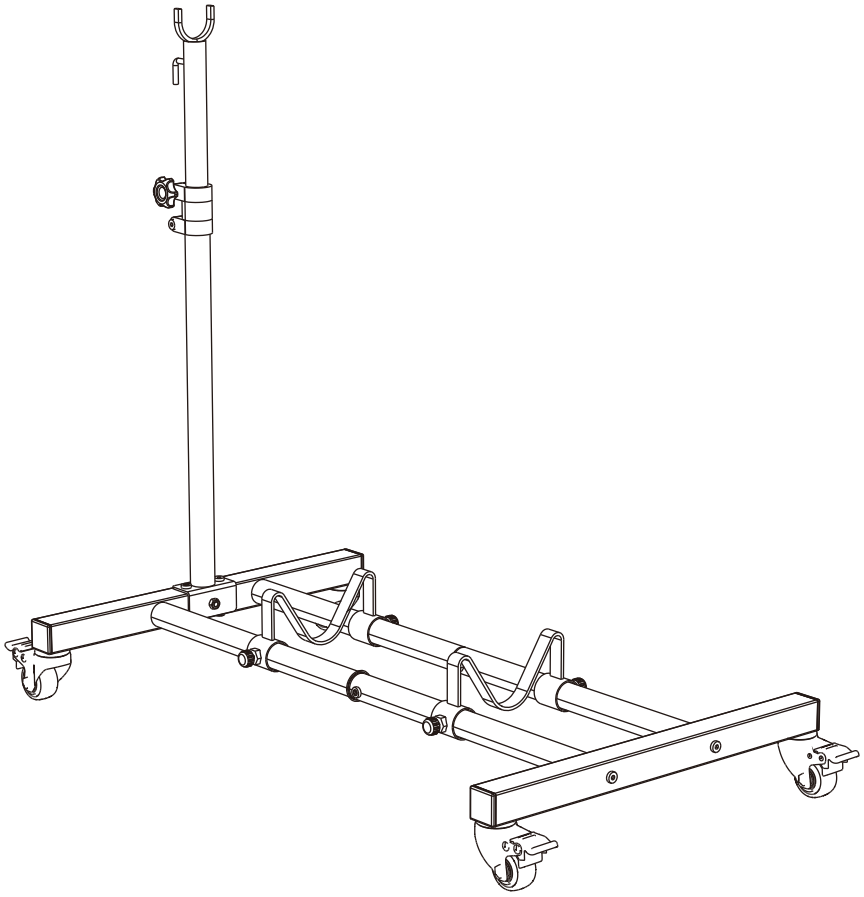
SPORTNOW

IN260700366V01_UK_FR_DE_ES_PT_IT_RO

AA0-116V00



Original instructions
Instructions d'origine
Originalbetriebsanleitung
Instrucciones originales
Instruções originais
Istruzioni originali
Instrucțiuni originale





***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***PT*_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
***RO*_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

- Carefully read through the instruction manual before assembling the bike rack to avoid the risk of injury to yourself or damage to the item. It provides critical information regarding assembly & safe use of the product.
- Before use, thoroughly inspect for proper assembly & ensure all fixings are tight. Remember, fixings can become loose over time so it is important to check regularly.
- Do not apply excessive force.
- Please be mindful when assembling the parts. Be careful of your hands & fingers throughout assembly.
- Ensure that the bicycle has a secure and stable fit before parking the bike. This rack is designed for bicycles only.
- Do not sit on the bicycle while in the bicycle rack.
- To avoid danger of suffocation, keep all packaging, plastic bags & any small parts away from babies & children.
- We do not assume any responsibility for injuries or property damage caused by not following the safety instructions.

MAINTENANCE & CARE

- Keep all instructions and parts relating to this product for future reference.
- Checked periodically for any loose, broken, or worn parts.
- Tighten any parts that are loose, and replace any worn or broken parts immediately.
- Periodic cleaning will prolong the useful life.

FR

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'assembler le porte-vélo pour garage afin d'éviter tout risque de blessure pour vous-même ou de dommage pour l'article. Il fournit des informations essentielles concernant l'assemblage et l'utilisation sûre du produit.
- Avant l'utilisation, inspectez soigneusement pour l'assemblage approprié et veillez à ce que toutes les fixations sont serrées. N'oubliez pas que les fixations peuvent se desserrer avec le temps, il est donc important de vérifier régulièrement.
- N'appliquez pas une force excessive.
- Soyez prudent lors de l'assemblage des pièces. Faites attention à vos mains et à vos doigts pendant le montage.
- Veuillez à ce que le vélo a un ajustement sûr et stable avant de garer le vélo. Ce porte-vélo est conçu pour les vélos uniquement.
- Ne vous asseyez pas sur le vélo pendant que vous êtes dans le porte-vélo.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez tous les emballages, sacs en plastique et toutes les petites pièces à l'écart des bébés et des enfants.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les blessures ou les dommages matériels causés par le non-respect des consignes de sécurité.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Conservez toutes les instructions et pièces relatives à ce produit pour toute référence ultérieure.
- Vérifiez périodiquement s'il y a de pièces lâches, cassées ou usées.
- Serrez les pièces qui sont lâches et remplacez immédiatement les pièces usées ou cassées.
- Un nettoyage périodique prolongera la durée de vie utile.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Fahrradträger montieren, um die Gefahr von Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und zum sicheren Gebrauch des Produkts.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung sorgfältig die ordnungsgemäße Montage und stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen fest angezogen sind. Denken Sie daran, dass sich die Befestigungen mit der Zeit lockern können, daher ist es wichtig, sie regelmäßig zu überprüfen.
- Wenden Sie keine übermäßige Kraft an.
- Seien Sie bei der Montage der Teile bitte achtsam. Achten Sie während der Montage auf Ihre Hände und Finger.
- Vergewissern Sie sich, dass das Fahrrad sicher und stabil steht, bevor Sie es abstellen. Dieser Träger ist nur für Fahrräder vorgesehen.
- Setzen Sie sich nicht auf das Fahrrad, während es sich im Fahrradträger befindet.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie alle Verpackungen, Plastiktüten und Kleinteile von Babys und Kindern fern.
- Wir übernehmen keine Verantwortung für Verletzungen oder Sachschäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen entstehen.

WARTUNG UND PFLEGE

- Bewahren Sie alle Anweisungen und Teile, die sich auf dieses Produkt beziehen, zum späteren Nachschlagen auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Teile lose, gebrochen oder abgenutzt sind.
- Ziehen Sie alle losen Teile fest, und ersetzen Sie abgenutzte oder gebrochene Teile sofort.
- Regelmäßige Reinigung verlängert die Nutzungsdauer.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea cuidadosamente todo el manual de instrucciones antes de instalar el portabicicletas con el fin de evitar el riesgo de lesionarse o dañar el artículo. El manual proporciona información crítica sobre la instalación y el uso seguro del portabicicletas.
- Antes de utilizar la portabicicletas, inspecciónelo regularmente si está instalada correctamente y asegúrese de que todas las fijaciones estén ajustadas adecuadamente. Recuerde, las fijaciones se pueden aflojar con el tiempo, por lo que es muy importante inspeccionarlas regularmente.
- No aplique fuerza excesiva.
- Tenga mucho cuidado cuando instale las piezas. Tenga mucho cuidado con sus manos y dedos al realizar el montaje.
- Asegúrese de que la bicicleta tenga un ajuste seguro y estable antes de estacionarla en el portabicicletas. Este portabicicletas está diseñado para las bicicletas únicamente.
- No se siente en la bicicleta cuando esté colocada y fijada en el portabicicletas.
- Con el fin de evitar el peligro de asfixia, mantenga todos los envases, bolsas de plástico y cualquier otra pieza pequeña alejados de los bebés y los niños.
- No asumimos ninguna responsabilidad por lesiones o daños a la propiedad provocados por no seguir las instrucciones de seguridad relacionadas.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- Guarde todas las instrucciones y piezas vinculadas juntas con este portabicicletas para las referencias futuras.
- Inspeccione el portabicicletas regularmente con el fin de detectar las piezas sueltas, rotas o desgastadas.
- Apriete las piezas sueltas, y reemplace las piezas desgastadas o rotas inmediatamente.
- La limpieza regular prolongará la vida útil del portabicicletas.

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia atentamente o manual de instruções antes de montar o suporte para bicicleta, de forma a evitar riscos de lesões ou danos no produto. Este documento contém informações essenciais para a montagem e utilização segura do equipamento.
- Antes da utilização, inspecione cuidadosamente o produto para garantir que a montagem está correta e que todos os elementos de fixação se encontram bem apertados. Tenha em conta que os elementos de fixação podem soltar-se com o tempo, pelo que é fundamental efetuar verificações regulares.
- Não exerça força excessiva sobre o produto.
- Tenha cuidado durante a montagem das peças. Proteja as mãos e os dedos durante todo o processo de montagem.
- Certifique-se de que a bicicleta fica bem e estavelmente fixada antes de a estacionar. Este suporte destina-se apenas à utilização com bicicletas.
- Não se sente na bicicleta enquanto esta estiver colocada no suporte.
- Para evitar riscos de asfixia, mantenha todas as embalagens, sacos de plástico e peças pequenas fora do alcance de bebés e crianças.
- Não nos responsabilizamos por quaisquer lesões ou danos materiais resultantes do incumprimento das presentes instruções de segurança.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- Guarde todas as instruções e componentes do produto para consulta futura.
- Verifique periodicamente a existência de peças soltas, partidas ou desgastadas.
- Aperte todas as peças soltas e substitua imediatamente qualquer componente desgastado ou danificado.
- A limpeza periódica do produto prolonga a sua vida útil.

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere con attenzione il manuale di istruzioni prima di assemblare il rastrelliera per bici per evitare il rischio di lesioni personali o danni al prodotto. Il manuale fornisce informazioni critiche riguardante l'assemblaggio e l'uso sicuro del prodotto.
- Prima dell'uso, controllare completamente il corretto assemblaggio e assicurarsi che tutti i pezzi di fissaggio siano ben serrati. Ricordarsi che i pezzi di fissaggio possono allentarsi con il passare del tempo, quindi è importante controllarli regolarmente.
- Non applicare una forza eccessiva.
- Prestare attenzione durante l'assemblaggio delle parti e prestare attenzione alle mani e alle dita durante l'assemblaggio.
- Assicurarsi che la bicicletta abbia una vestibilità sicura e stabile prima di parcheggiarla. Questo rastrelliera è progettato solo per le biciclette.
- Non sedersi sulla bicicletta mentre essa è parcheggiata nel rastrelliera.
- Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere tutti gli imballaggi, i sacchetti di plastica e le piccole parti lontano dalla portata di neonati e bambini.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per lesioni o danni alla proprietà causati dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.

MANUTENZIONE E CURA

- Conservare tutte le istruzioni e le parti relative a questo prodotto per riferimento futuro.
- Controllare periodicamente per eventuali parti allentate, rotte o usurate.
- Serrare le parti allentate e sostituire immediatamente le parti usurate o rotte.
- La pulizia periodica prolungherà la durata della vita del prodotto.

RO

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
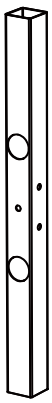
- Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a asambla suportul pentru biciclete pentru a evita riscul de rănire sau deteriorare a obiectului. Acesta oferă informații esențiale privind asamblarea și utilizarea în siguranță a produsului.
- Înainte de utilizare, inspectați temeinic pentru a vă asigura că asamblarea este corectă și că toate elementele de fixare sunt strânse. Rețineți că elementele de fixare se pot slăbi în timp, așadar este important să verificați regulat.
- Nu aplicați forță excesivă.
- Vă rugăm să fiți atenți la asamblarea pieselor. Aveți grijă la mâini și degete pe parcursul asamblării.
- Asigurați-vă că bicicleta este fixată sigur și stabil înainte de a o parca. Acest suport este proiectat doar pentru biciclete.
- Nu stați pe bicicletă în timp ce aceasta este în suportul pentru biciclete.
- Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți toate ambalajele, pungile de plastic și orice piese mici departe de bebeluși și copii.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru vătămări corporale sau deteriorări ale proprietății cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță.

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

- Păstrați toate instrucțiunile și piesele referitoare la acest produs pentru consultare ulterioară.
- Verificați periodic pentru eventuale piese slăbite, rupte sau uzate.
- Strângeți orice piese care sunt slăbite și înlocuiți imediat orice piese uzate sau rupte.
- Curățarea periodică va prelungi durata de viață utilă.

PARTS

① x 1



② x 1



③ x 2



④ x 2



⑤ x 1



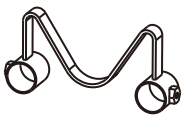
⑥ x 1



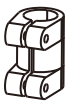
⑦ x 4



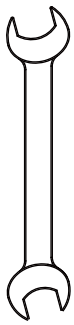
⑧ x 2



⑨ x 1



⑩ x 1



HARDWARE

A x 4



B x 3



C x 3



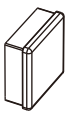
D x 4



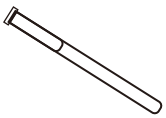
E x 6



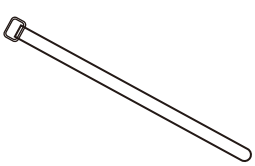
F x 4



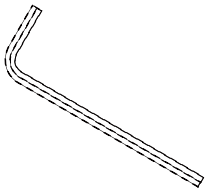
G x 1



H x 1

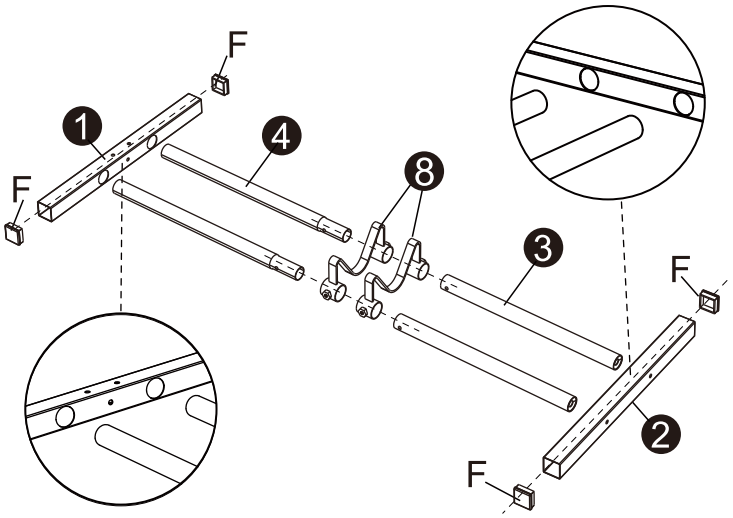


I x 1



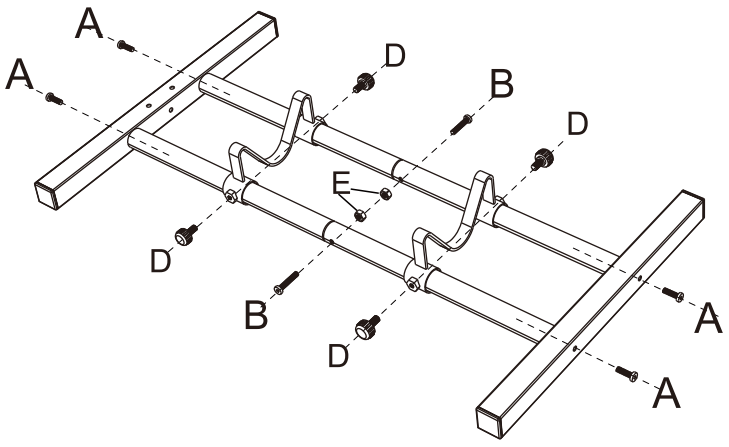
01

Fx4

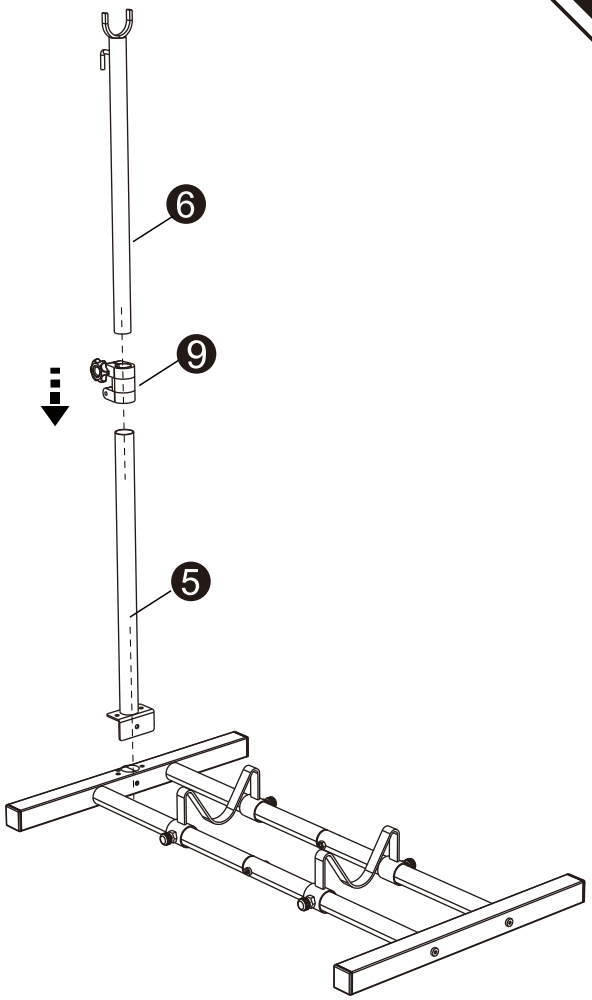


02

Ax4
Bx2
Dx4
Ex2

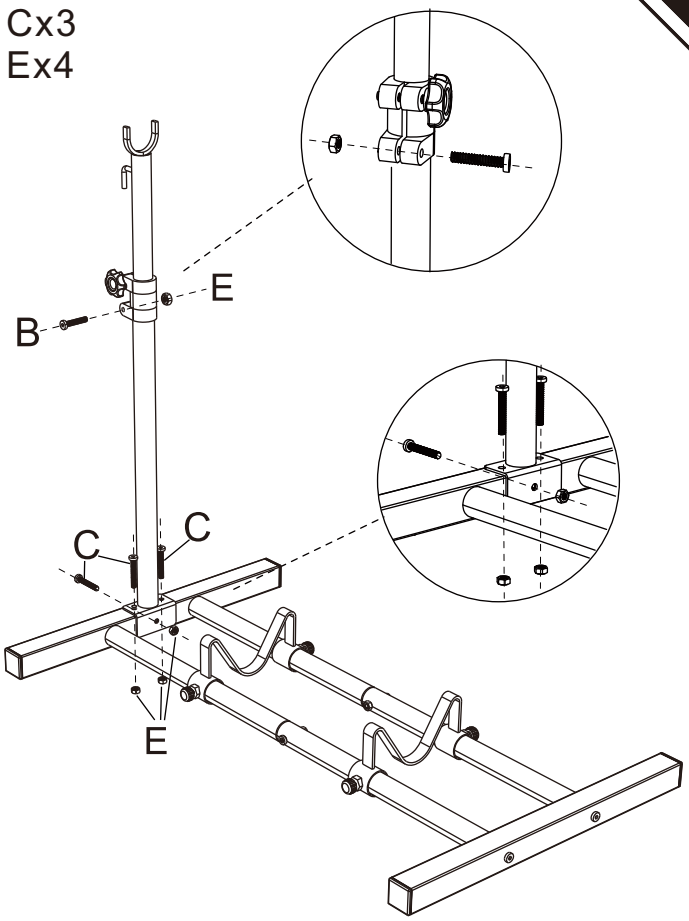


03

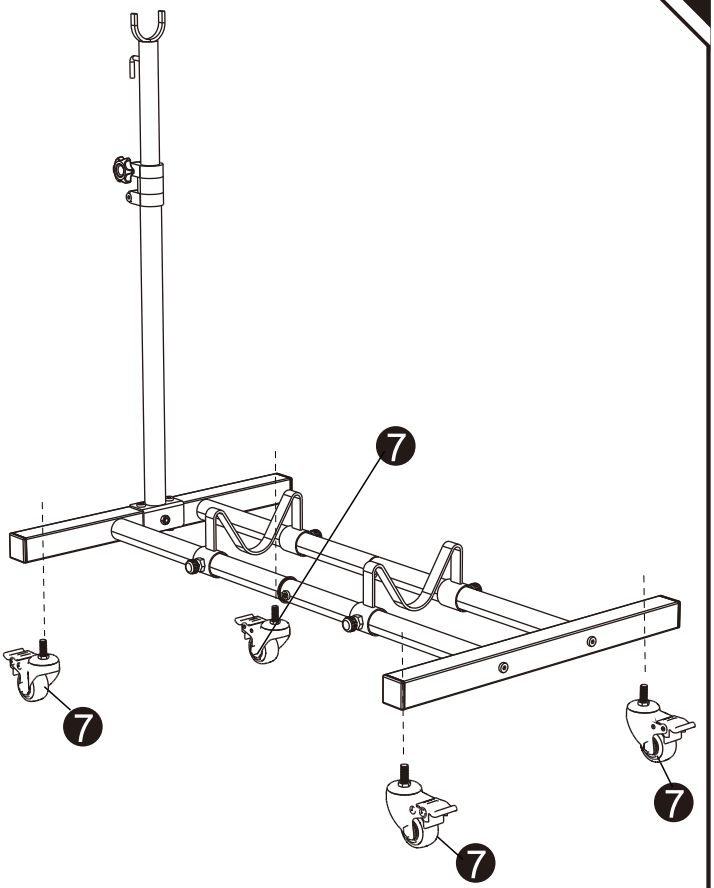


04

Bx1
Cx3
Ex4

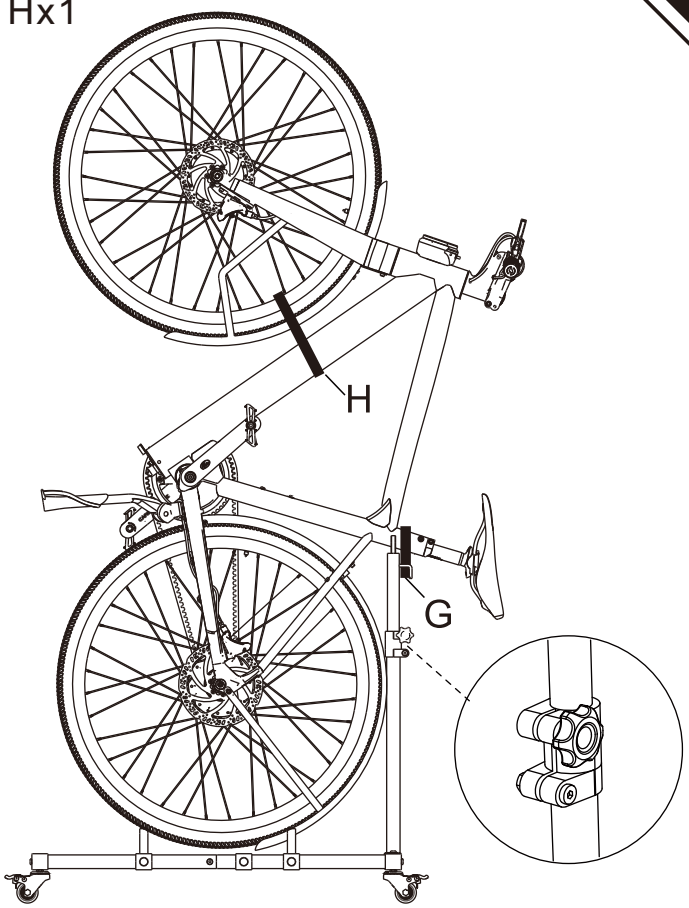


05



06

Gx1
Hx1



UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.
Our contact details are below:


0044-800-240-4004


enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.
Nos coordonnées sont les suivantes:


0033-1-84166106


aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.
Unsere Kontaktdaten stehen unten:


0049-0(40)-87408465


service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:


0039-0249471447


clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.
Datele noastre de contact sunt mai jos:


+40 312294730


clienti@aosom.ro

Importat/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:


0034-931294512


atencioncliente@aosom.es/info@aosom.pt.

Importador/Fabricante/REP:
Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
HECHO EN CHINA



FR

DONNEZ
OU
RECYCLEZ

ASSOCIATION OU LIVRAISON OU DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Aosom